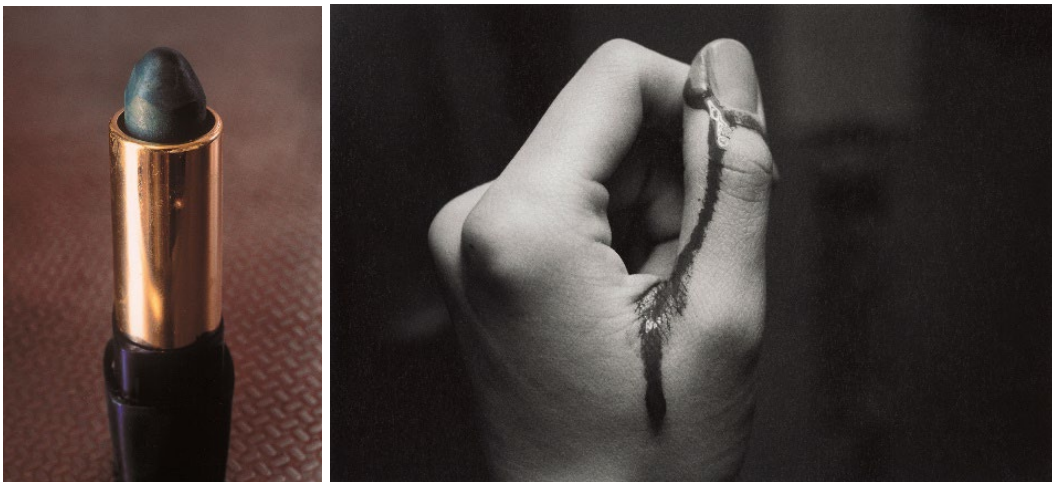


## Kering | *Women In Motion* partenaire du festival KYOTOGRAPHIE pour la troisième année consécutive

Dans le cadre de son partenariat avec le Festival international de la photographie KYOTOGRAPHIE, Kering est heureux de soutenir l'exposition *Views through my window*, un dialogue entre Ishiuchi Miyako et Yuhki Touyama, au Kondaya Genbei à Kyoto, du 15 avril au 14 mai 2023.



Ishiuchi Miyako *Mother's* #39, © Ishiuchi Miyako Courtesy of The Third Gallery Aya, Yuhki Touyama from the series of *Line 13*  
© Yuhki Touyama

À travers son soutien à cette exposition inédite, *Women In Motion* poursuit son engagement auprès des femmes photographes afin de nourrir la réflexion sur la reconnaissance qui leur est accordée dans la photographie au Japon, et plus largement dans les arts et la culture.

*Views through my window* présente les regards croisés de deux artistes japonaises de générations différentes. Ainsi, pour cette exposition, **Ishiuchi Miyako**, l'une des plus éminentes photographes du Japon, a choisi d'exposer son travail aux côtés de celui de **Yuhki Touyama**, une artiste de la nouvelle génération. Ishiuchi exposera les travaux de sa série *Mother's*, dans laquelle elle montre sa propre mère, aujourd'hui décédée, dans sa dimension féminine, ainsi que des photographies de ses vêtements et effets personnels, tandis que Touyama présente sa série *Kyoukai-sen 13 (Line 13)*, qu'elle a commencé à photographier après le décès d'une amie, ainsi que ses derniers travaux, qui font revivre les journées de soin qu'elle a consacrées à sa grand-mère. L'exposition aura lieu, du 15 avril au 14 mai, au Kondaya Genbei, centre traditionnel de fabrication de textiles, notamment les *nishijin obi* (pièces de tissu utilisées pour ceinturer les kimonos), situé au cœur de la ville de Kyoto.

« Lorsque l'on m'a demandé de choisir une photographe de la nouvelle génération pour organiser une exposition commune, j'ai immédiatement pensé à Yuhki Touyama. C'est la première fois que je participe à un accrochage aux côtés d'une autre artiste, mais chaque exposition est une découverte, et les mêmes travaux peuvent être perçus de manière très différente selon l'espace dans lequel ils sont présentés ou selon mon humeur du moment. Aussi cette exposition constitue pour moi une formidable opportunité. La photographie est une forme d'expression encore relativement nouvelle, et je suis convaincue que nous écrirons là une page de l'histoire de cet art. De fait, il en va de même pour la génération montante. C'est ensemble que nous en écrivons l'histoire. Dans les nouveaux travaux de Touyama, il me semble qu'au-delà de la différence de nos regards sur le sentiment partagé de deuil et de tristesse qui transparait dans *Mother's*, les images qui surgissent ont quelque chose de commun. Il me tarde de voir ce qui sortira de ces regards croisés ». Ishiuchi Miyako

« Je suis très honorée d'avoir été sélectionnée et d'avoir l'occasion de donner de la visibilité à mes travaux dans un lieu si prestigieux. Je pense que cette exposition intervient à de nombreux égards à un moment très propice. Mes travaux et les photographies d'Ishiuchi abordent la même thématique, celle de la mort. J'avais pu voir de nombreuses fois la série *Mother's* d'Ishiuchi, et je pense que cette possibilité de la revoir à côté de mes travaux dans le même espace sera une nouvelle découverte après le décès de ma propre grand-mère ». Yuhki Touyama

Depuis son lancement au Festival de Cannes en 2015, *Women In Motion* met en lumière la créativité et la singularité des femmes dans le domaine des arts et de la culture, qui contribuent, à travers leur travail, à transformer notre vision du monde.

En mars 2019, Kering et Les Rencontres d'Arles annoncent leur partenariat et le lancement à Arles du programme *Women In Motion*, pour contribuer à la reconnaissance des femmes photographes et à l'égalité femmes-hommes dans ce domaine artistique. Tout en continuant d'apporter depuis 2016 son soutien au Prix de la Photo Madame Figaro qui accompagne les talents féminins émergents, Kering a ainsi lancé deux actions complémentaires : le *Women In Motion* LAB et le Prix *Women In Motion* pour la Photographie d'Arles. Le Prix *Women In Motion* pour la Photographie, qui salue chaque année depuis 2019 la carrière d'une photographe remarquable, est accompagné d'une dotation pour l'acquisition d'œuvres de l'artiste lauréate pour la collection des Rencontres d'Arles. Il a précédemment été décerné à Susan Meiselas en 2019, Sabine Weiss en 2020, Liz Johnson Artur en 2021 et Babette Mangolte en 2022. Rosângela Rennó recevra le Prix 2023 lors de la première soirée au Théâtre Antique d'Arles en juillet.

Au Japon, Kering a apporté son soutien aux expositions « *Women Artists from the MEP Studio* », présentée par la *Maison Européenne de la photographie* (MEP) en 2021, et « *10/10 Celebrating Contemporary Japanese Women Photographers* », toujours en partenariat avec le Festival KYOTOGRAPHIE, à Kyoto.

Pour plus d'informations : <https://www.KYOTOGRAPHIE.jp/?lang=en>

## À propos des artistes

### Ishiuchi Miyako

Née dans le district de Gunma, Ishiuchi Miyako a grandi dans la ville de Yokosuka dans le district de Kanagawa. En 1979, elle remporte le 4<sup>ème</sup> Prix Kimura Ihei pour ses travaux *Apartment*. En 2005, elle représente le Japon à la Biennale de Venise avec sa série *Mother's*, une série de clichés représentant des objets hérités de sa défunte mère. L'année 2007 marque le début de sa série *Hiroshima*, une série d'images d'objets ayant appartenu aux victimes de la bombe atomique (hibakusha), qui lui vaudra une renommée internationale. En 2013, elle obtient la Médaille honorifique du Japon au ruban pourpre, puis en 2014, le Prix international de la Fondation Hasselblad (considéré comme le « Prix Nobel de la photographie »).

Expositions récentes d'Ishiuchi Miyako : *Postwar Shadows* (J. Paul Getty Museum, Los Angeles, 2015), *Grain and Image* (Musée d'Art de Yokohama, 2017), *Ishiuchi Miyako* (Each Modern, Taiwan, 2022), *Ishiuchi Miyako* (Stills, Édimbourg, Royaume-Uni, 2022), et l'exposition collective *Roppongi Crossing* (Musée d'art Mori, Tokyo, 2022). Son livre de photographies *Frida : Love and Pain* (Iwanami Shoten) a été publié en 2016. Les travaux d'Ishiuchi Miyako sont exposés dans les collections permanentes du Musée national d'Art moderne de Tokyo, du Musée métropolitain de photographie de Tokyo, du Musée d'Art de Yokohama, du Museum of Modern Art de New York, du J. Paul Getty Museum et de la Tate Modern.

### Yuhki Touyama

Yuhki Touyama est née à Chiba en 1983. En 2004, elle obtient le diplôme de Photographie de l'université des arts visuels de Tokyo. Les travaux de Touyama saisissent l'impalpable, tels que la vie et la mort, le temps, les sensations et les notions. Le temps long passé par Touyama à développer des épreuves en chambre noire lui permet d'exprimer en trois dimensions l'épaisseur de l'air du temps.

Principales publications : *Line 13* (Akaaka, 2008), *Sasurai* (abp, 2008), *THE HINOKI – Yuhki Touyama 2016–2017* (THE HINOKI, 2017), and *Cho kokka shugi – hanmon suru seinen to nashonarizumu* ('Supranationalism: An Anguished Youth and their Nationalism') (rédigé par Takeshi Nakajima, photos de Yuhki Touyama ; Chikumashobo, 2018).

### **À propos de *Women In Motion***

L'engagement de Kering auprès des femmes est au cœur des priorités du Groupe et s'étend, à travers *Women In Motion*, au domaine des arts et de la culture, où les inégalités femmes-hommes sont encore criantes, alors même que la création est l'un des vecteurs de changement les plus puissants.

En 2015, Kering lance *Women In Motion* au Festival de Cannes avec pour ambition de mettre en lumière les femmes du cinéma, devant et derrière la caméra. Le programme s'est depuis étendu de manière majeure à la photographie, mais aussi à la musique, à la chorégraphie, à l'art ou encore au design. Le programme récompense, à travers ses Prix, des figures inspirantes et de jeunes talents féminins, et offre, dans le cadre de ses *Talks* et de ses *Podcasts*, un lieu d'expression à des personnalités qui partagent leur regard sur la représentation des femmes au sein de leur profession.

### **À propos de KYOTOGRAPHIE**

Festival International de la Photographie, KYOTOGRAPHIE a lieu chaque année pendant quatre semaines dans un style unique en Asie. Les expositions sont mises en scène de façon créative dans différents décors, tantôt traditionnels, tantôt contemporains, mais toujours avec une scénographie originale. Le festival crée des opportunités, et rassemble des personnes de tous âges, toutes cultures et toutes origines. KYOTOGRAPHIE est aujourd'hui reconnu comme l'un des festivals majeurs de photographie dans le monde. Depuis 2013, il a attiré 1,15 million de visiteurs venant du Japon et d'ailleurs. La 11<sup>ème</sup> édition du festival International de la Photographie KYOTOGRAPHIE se tiendra du 15 avril au 14 mai 2023, et présentera 14 expositions dans un lieu kyotoïte emblématique avec une scénographie originale autour du thème « *BORDER* ».

### **A propos de Kering**

Groupe de Luxe mondial, Kering regroupe et fait grandir un ensemble de Maisons emblématiques dans la Mode, la Maroquinerie et la Joaillerie : Gucci, Saint Laurent, Bottega Veneta, Balenciaga, Alexander McQueen, Brioni, Boucheron, Pomellato, Dodo, Qeelin, ainsi que Kering Eyewear. En plaçant la création au cœur de sa stratégie, Kering permet à ses Maisons de repousser leurs limites en termes d'expression créative, tout en façonnant un Luxe durable et responsable. C'est le sens de notre signature : Empowering Imagination.

### **Contacts**

#### ***Presse Kering***

Emilie Gargatte | +33 (0)1 45 64 61 20 | [emilie.gargatte@kering.com](mailto:emilie.gargatte@kering.com)

Eva Dalla Venezia | +33 (0)1 45 64 65 06 | [eva.dallavenezia@kering.com](mailto:eva.dallavenezia@kering.com)

#### ***Presse Kering Japon***

Rie Ubukata | [rie.ubukata@kering.com](mailto:rie.ubukata@kering.com)

Eri Tamura | [eri.tamura@kering.com](mailto:eri.tamura@kering.com)

#### ***Presse KYOTOGRAPHIE***

Catherine & Prune Philippot | Contact Presse Internationale

+33 (0)1 40 47 63 42 | [catphilippot@relations-media.com](mailto:catphilippot@relations-media.com)

### **Plus d'informations**

Sur l'espace Presse *Women In Motion* de [kering.com](http://kering.com)

### **Suivez-nous sur :**

